

**CHECKLIST OF THE BIRDS OF THE RÍA LAGARTOS BIOSPHERE RESERVE/
LISTADO DE AVES DE LA RESERVA DE LA BIOSFERA RÍA LAGARTOS**

Compiled by/Compilado por Barbara MacKinnon H.
November/Noviembre 2012

Species/Especies	Status/ Estacionalidad Eng/Esp
*See Status symbols below/Ver símbolos de estacionalidad debajo	

TINAMOUS/TINAMUES/TINAMIDAE

Thicket Tinamou/tinamú canela/ <i>Crypturellus cinnamomeus</i>	*	*	
----------------------------------------------------------------	---	---	--

DUCKS & GEESE/PATOS Y GANZOS/ANATIDAE

Black-bellied Whistling-Duck/pijije ala blanca/ <i>Dendrocygna autumnalis</i>	*	*	
Fulvous Whistling-Duck/pijije canelo/ <i>Dendrocygna bicolor</i>	*	*	
American Wigeon/pato chalcuán/ <i>Anas americana</i>	W	I	
Blue-winged Teal/cerceta alazul/ <i>Anas discors</i>	W	I	
Northern Shoveler/pato chucharón-norteño/ <i>Anas clypeata</i>	W	I	
Northern Pintail/pato golondrino/ <i>Anas acuta</i>	W	I	
Green-winged Teal/cerceta ala verde/ <i>Anas crecca</i>	W	I	
Redhead/pato cabeza roja/ <i>Aythya americana</i>	W	I	
Lesser Scaup/pato boludo-menor/ <i>Aythya affinis</i>	W	I	
Red-breasted Merganser/mergo copetón/ <i>Mergus serrator</i>	W	I	
Ruddy Duck/pato tepalcate/ <i>Oxyura jamaicensis</i>	W	I	

CURRASOWS & GUANS/CRACIDOS/CRACIDAE

Plain Chachalaca/chachalaca vetula/ <i>Ortalis vetula</i>	*	*	
Crested Guan/pava cojolita/ <i>Penelope purpurascens</i>	*	*	
Great Curassow/hocofaisán/ <i>Crax rubra</i>	*	*	

QUAILS/CODORNICES/ODONTOPTERIDAE

Black-throated Bobwhite/codorniz yucateca/ <i>Colinus nigrogularis</i>	*	*	
Singing Quail/codorniz silbadora/ <i>Dactylortyx thoracicus</i>	*	*	

TURKEYS/PAVOS/PHASIANIDAE

Ocellated Turkey/guajolote ocelado/ <i>Meleagris ocellata</i>	*	*	
---------------------------------------------------------------	---	---	--

GREBES/ZAMBULLIDORES/PODICIPEDIDAE

Least Grebe/zambullidor menor/ <i>Tachybaptus dominicus</i>	*	*	
Pied-billed Grebe/zambullidor pico grueso/ <i>Podilymbus podiceps</i>	Ws*	Iv*	
Eared Grebe/zambullidor orejudo/ <i>Podiceps nigricollis</i>	V	A	

FLAMINGOS/FLAMENCOS/PHOENICOPTERIDAE

American Flamingo/flamenco americano/ <i>Phoenicopterus ruber</i>	*	*	
-------------------------------------------------------------------	---	---	--

NEW WORLD VULTURES/ZOPILOTES/CATHARTIDAE

Black Vulture/zopilote común/ <i>Coragyps atratus</i>	*	*	
Turkey Vulture/zopilote aura/ <i>Cathartes aura</i>	*	*	
Lesser Yellow-headed Vulture/zopilote sabanero/ <i>Cathartes burrovianus</i>	*	*	
King Vulture/zopilote rey/ <i>Sarcoramphus papa</i>	*	*	

BOOBIES/BOBOS/SULIDAE

Masked Booby/bobo enmascarado/ <i>Sula dactylatra</i>	*	*	
Brown Booby/bobo café/ <i>Sula leucogaster</i>	*	*	

PELICANS/PELICANOS/PELECANIDAE

American White Pelican/pelicano blanco/ <i>Pelecanus erythrorhynchos</i>	Ws	Iv	
Brown Pelican/pelicano pardo/ <i>Pelecanus occidentalis</i>	*W	*I	

CORMORANTS/CORMORANES/PHALACROCORACIDAE

Neotropic Cormorant/cormorán oliváceo/ <i>Phalacrocorax brasilianus</i>	*	*	
Double-crested Cormorant/cormorán orejudo/ <i>Phalacrocorax auritus</i>	*	*	

DARTERS/ANHINGAS/ANHINGIDAE

Anhinga/anhinga americano/ <i>Anhinga anhinga</i>	*W	*I	
---------------------------------------------------	----	----	--

FRIGATEBIRDS/FRAGATAS/FREGATIDAE

Magnificent Frigatebird/fragata magnífica/ <i>Fregata magnificens</i>	*	*	
-----------------------------------------------------------------------	---	---	--

HERONS, BITTERNS & ALLIES/GARZAS Y PEDRETES/ARDEIDAE

Pinnated Bittern/avetoro neotropical/ <i>Botaurus pinnatus</i>	*	*	
American Bittern/avetoro norteño/ <i>Botaurus lentiginosus</i>	W	I	
Least Bittern/avetoro mínimo/ <i>Ixobrychus exilis</i>	Ws*	Iv*	
Bare-throated Tiger-Heron/garza tigre mexicana/ <i>Tigrisoma mexicanum</i>	*	*	
Great Blue Heron/garza morena/ <i>Ardea herodias/A.h. occidentales</i>	*W	*I	
Great Egret/garza blanca/ <i>Ardea alba</i>	*W	*I	
Snowy Egret/garceta pie dorado/ <i>Egretta thula</i>	*W	*I	
Little Blue Heron/garceta azul/ <i>Egretta caerulea</i>	*W	*I	
Tricolored Heron/garceta tricolor/ <i>Egretta tricolor</i>	*W	*I	
Reddish Egret/garceta rojiza/ <i>Egretta rufescens</i>	*	*	
Cattle Egret/garza ganadera/ <i>Bubulcus ibis</i>	*W	*I	
Green Heron/garceta verde/ <i>Butorides virescens</i>	*W	*I	
Agami Heron/garza agami/ <i>Agamia agami</i>	*	*	
Black-crowned Night-Heron/pedrete corona negra/ <i>Nycticorax nycticorax</i>	Ws*	Iv*	
Yellow-crowned Night-Heron/pedrete corona clara/ <i>Nyctanassa violacea</i>	*W	*I	
Boat-billed Heron/garza cucharón/ <i>Cochlearius cochlearius</i>	*	*	

IBISES & SPOONBILLS/IBISES Y ESPATULAS/THRESKIORNITHIDAE

White Ibis/ibis blanco o coco pato/ <i>Eudocimus albus</i>	*W	*I	
Glossy Ibis/ibis cara oscura/ <i>Plegadis falcinellus</i>	*	*	
White-faced Ibis/ibis cara blanca/ <i>Plegadis chihi</i>	W	I	
Roseate Spoonbill/espátula rosada/chocolatera/ <i>Platalea ajaja</i>	*	*	

STORKS/CIGÜEÑAS/CICONIIDAE

Jabiru/jabirú/ <i>Jabiru mycteria</i>	*	*	
Wood Stork/cigüeña americana/galletán/ <i>Mycteria americana</i>	*	*	

KITES, EAGLES & HAWKS/ACCIPITRIDOS/ACCIPITRIDAE

Osprey/gavilán pescador/ <i>Pandion haliaetus carolinensis</i>	W	I	
[Osprey/gavilán pescador/ <i>Pandion haliaetus ridgwayi</i>]	*	*	
Gray-headed Kite/gavilán cabeza gris/ <i>Leptodon cayanensis</i>	*	*	
Hook-billed Kite/gavilán pico gancho/ <i>Chondrohierax uncinatus</i>	*	*	
Swallow-tailed Kite/milano tijereta/ <i>Elanoides forficatus</i>	Ts*	Tv*	
White-tailed Kite/milano cola blanca/ <i>Elanus leucurus</i>	*	*	
Snail Kite/gavilán caracolero/ <i>Rostrhamus sociabilis</i>	*	*	
Double-toothed Kite/gavilán bidentado/ <i>Harpagus bidentatus</i>	*	*	
Plumbeous Kite/milano plumizo/ <i>Ictinia plumbea</i>	Ts*	Tv*	
Northern Harrier/gavilán rastrero/ <i>Circus cyaneus</i>	T	T	
Crane Hawk/gavilán zancón/ <i>Geranospiza caerulescens</i>	*	*	
Gray Hawk/aguililla gris/ <i>Buteo plagiatus</i>	*	*	
Common Black-Hawk/aguililla-negra menor/ <i>Buteogallus anthracinus</i>	*	*	
Great Black-Hawk/aguililla-negra mayor/ <i>Buteogallus urubitinga</i>	*	*	
Roadside Hawk/aguililla caminera/ <i>Buteo magnirostris</i>	*	*	
Short-tailed Hawk/aguililla cola corta/ <i>Buteo brachyurus</i>	*	*	
Swainson's Hawk/aguililla de Swainson/ <i>Buteo swainsoni</i>	O	O	
White-tailed Hawk/aguililla cola blanca/ <i>Buteo albicaudatus</i>	*	*	
Zone-tailed Hawk/aguililla aura/ <i>Buteo albonotatus</i>	W	I	
Red-tailed Hawk/aguililla cola roja/ <i>Buteo jamaicensis</i>	W	I	

RAILS, GALLINULES & COOTS/RALIDOS/RALLIDAE

Ruddy Crane/polluela rojiza/ <i>Laterallus ruber</i>	*	*	
Clapper Rail/rascón picudo/ <i>Rallus longirostris</i>	*	*	
Rufous-necked Wood-Rail/rascón cuello rufo/ <i>Aramides axillaris</i>	*	*	
Gray-necked Wood-Rail/rascón cuello gris/ <i>Aramides cajaneus</i>	*	*	
Sora/polluela sora/ <i>Porzana carolina</i>	W	I	
Purple Gallinule/gallineta morada/ <i>Porphyrio martinicus</i>	*W	*I	
Common Gallinule/gallineta frente roja/ <i>Gallinula galeata</i>	*W	*I	
American Coot/gallareta americana/ <i>Fulica americana</i>	W	I	

LIMPKINS/CARAO/CORREA/ARAMIDAE

Limpkin/carao/correa/ <i>Aramus guarana</i>	*	*	
---------------------------------------------	---	---	--

CRANES/GRULLAS/GRUIDAE

Sandhill Crane/grulla gris/ <i>Grua canadensis</i>	V	A	
----------------------------------------------------	---	---	--

PLOVERS/CHORLOS/CHARADRIIDAE

Black-bellied Plover/chorlo gris/ <i>Pluvialis squatarola</i>	Ws	Iv	
American Golden-Plover/chorlo dominico/ <i>Pluvialis dominica</i>	T	T	
Snowy Plover/chorlo nevado/ <i>Charadrius nivosus</i>	Ws*	Iv*	
Wilson's Plover/chorlo pico grueso/ <i>Charadrius wilsonia</i>	*W	*I	
Semipalmated Plover/chorlo semipalmado/ <i>Charadrius semipalmatus</i>	W	I	
Piping Plover/chorlo chiflador/ <i>Charadrius melodus</i>	W	I	
Killdeer/chorlo tildio/ <i>Charadrius vociferus</i>	Ws*	Iv*	

OYSTERCATCHERS/OSTREROS/HAEMATOPODIDAE

American Oystercatcher/ostrero americano/ <i>Haematopus palliatus</i>	*	*	
-----------------------------------------------------------------------	---	---	--

STILTS & AVOCETS/AVOCETAS/RECURVIROSTRIDAE

Black-necked Stilt/candelero americano/ <i>Himantopus mexicanus</i>	*W	*I	
American Avocet/avoceta americana/ <i>Recurvirostra americana</i>	W	I	

JACANAS/JACANAS/JACANIDAE

Northern Jacana/jacana norteña/ <i>Jacana spinosa</i>	*	*	
-------------------------------------------------------	---	---	--

SANDPIPERS & PHALAROPES/PLAYEROS Y FALAROPOS/SCOLOPACIDAE

Spotted Sandpiper/playero alzacolita/ <i>Actitis macularius</i>	Ws	Iv	
Solitary Sandpiper/playero solitario/ <i>Tringa solitaria</i>	W	I	
Greater Yellowlegs/patamarilla mayor/ <i>Tringa melanoleuca</i>	Ws	Iv	
Willet/ playero pihuiui/ <i>Tringa semipalmata</i>	Ws	Iv	
Lesser Yellowlegs/patamarilla menor/ <i>Tringa flavipes</i>	Ws	Iv	
Upland Sandpiper/zarapito ganga/ <i>Bartramia longicauda</i>	T	T	
Whimbrel/zarapito trinador/ <i>Numenius phaeopus</i>	W	I	
Long-billed Curlew/zarapito pico largo/ <i>Numenius americanus</i>	W	I	
Marbled Godwit/picopando canelo/ <i>Limosa fedoa</i>	W	I	
Ruddy Turnstone/vuelvepedras rojizo/ <i>Arenaria interpres</i>	Ws	Iv	
Red Knot/playero canuto/ <i>Calidris canutus</i>	W	I	
Sanderling/playero blanco/ <i>Calidris alba</i>	Ws	Iv	
Semipalmated Sandpiper/playero semipalmado/ <i>Calidris pusilla</i>	Tw	Ti	
Western Sandpiper/playero occidental/ <i>Calidris mauri</i>	Ws	Is	

Least Sandpiper/playero chichicuilote/ <i>Calidris minutilla</i>	W	I	
White-rumped Sandpiper/playero rabadilla blanca/ <i>Calidris fuscicollis</i>	T	T	
Pectoral Sandpiper/playero pectoral/ <i>Calidris melanotos</i>	T	T	
Dunlin/playero dorso rojo/ <i>Calidris alpina</i>	W	I	
Curlew Sandpiper/playero zapapito/ <i>Calidris ferruginea</i>	V	A	
Stilt Sandpiper/playero zancón/ <i>Calidris himantopus</i>	W	I	
Buff-breasted Sandpiper/playero leonado/ <i>Tryngites subruficollis</i>	T	T	
Ruff/combatiante/ <i>Philomachus pugnax</i>	V	A	
Short-billed Dowitcher/costurero pico corto/ <i>Limnodromus griseus</i>	W	I	
Long-billed Dowitcher/costurero pico largo/ <i>Limnodromus scolopaceus</i>	W	I	
Wilson's Snipe/agachona común/ <i>Gallinago delicata</i>	W	I	
Wilson's Phalarope/falaropo pico largo/ <i>Phalaropus tricolor</i>	Tw	Ti	
Red-necked Phalarope/falaropo cuello rojo/ <i>Phalaropus lobatus</i>	V	A	

GULLS, TERNS & SKIMMERS/GAVIOTAS, CHARRANES Y RAYADORES/LARIDAE

Bonaparte's Gull/gaviota de Bonaparte/ <i>Chroicocephalus philadelphia</i>	V	A	
Laughing Gull/gaviota reidora/ <i>Leucophaeus atricilla</i>	*	*	
Franklin's Gull/gaviota de Franklin/ <i>Leucophaeus pipixcan</i>	T	T	
Ring-billed Gull/gaviota pico anillado/ <i>Larus delawarensis</i>	Ws	Iv	
Herring Gull/gaviota plateada/ <i>Larus argentatus</i>	Ws	Iv	
Lesser Black-backed Gull/gaviota sombría/ <i>Larus fuscus</i>	W	I	
Great Black-backed Gull/gaviota atlántica/ <i>Larus marinus</i>	V	A	
Kelp Gull/gaviota dominicana/ <i>Larus dominicanus</i>	O	O	
Brown Noddy/charrán-bobo café/ <i>Anous stolidus</i>	*S	V	
Sooty Tern/charrán sombrío/ <i>Onychoprion fuscatus</i>	*S	*V	
Least Tern/charrán mínimo/ <i>Sternula antillarum</i>	*S	*V	
Gull-billed Tern/charrán pico grueso/ <i>Gelochelidon nilotica</i>	*	*	
Caspian Tern/charrán caspia/ <i>Hydroprogne caspia</i>	Ws	Iv	
Black Tern/charrán negro/ <i>Chlidonias niger</i>	T	T	
Common Tern/charrán común/ <i>Sterna hirundo</i>	Tw	Ti	
Forster's Tern/charrán de Forster/ <i>Sterna forsteri</i>	W	I	
Royal Tern/charrán real/ <i>Thalasseus maximus</i>	*W	*I	
Sandwich Tern/charrán de Sandwich/ <i>Thalasseus sandvicensis</i>	*W	*I	
Black Skimmer/rayador americano/ <i>Rynchops niger</i>	*W	*I	

SKUAS & JAEGER/SALTEADORES Y SALTEADORES/STERCORARIIDAE

Pomarine Jaeger/salteador pomarino/ <i>Stercorarius pomarinus</i>	W	I	
-------------------------------------------------------------------	---	---	--

PIGEONS & DOVES/PALOMAS Y TÓRTOLAS/ COLUMBIDAE

Rock Pigeon/paloma doméstica/ <i>Columba livia</i>	*	*	
White-crowned Pigeon/paloma corona blanca/ <i>Patagioenas leucocephala</i>	S*	V*	
Red-billed Pigeon/paloma morada/ <i>Patagioenas flavirostris</i>	*	*	
Eurasian Collared-Dove/paloma turca/ <i>Streptopelia decaocto</i>	*Int	*Int	
White-winged Dove/paloma ala blanca/ <i>Zenaida asiatica</i>	*W	*I	
Zenaida Dove/paloma aurita/ <i>Zenaida aurita</i>	*	*	
Mourning Dove/paloma huilota/ <i>Zenaida macroura</i>	W	I	
Common Ground-Dove/tórtola coquita/ <i>Columbina passerina</i>	*	*	
Ruddy Ground-Dove/tórtola rojiza/ <i>Columbina talpacoti</i>	*	*	
Blue Ground-Dove/tórtola azul/ <i>Claravis pretiosa</i>	*	*	
White-tipped Dove/paloma arroyera/ <i>Leptotila verreauxi</i>	*	*	
Caribbean Dove/paloma caribeña/ <i>Leptotila jamaicensis</i>	*	*	
Ruddy Quail-Dove/paloma-perdiz rojiza/ <i>Geotrygon montana</i>	*	*	

CUCKOOS, ROADRUNNERS & ANIS/CUCLILLOS, CORRECAMINOS Y

GARRAPATERAS/CUCULIDAE

Black-billed Cuckoo/cuclillo pico negro/ <i>Coccyzus erythrophthalmus</i>	T	T	
Yellow-billed Cuckoo/cuclillo pico amarillo/ <i>Coccyzus americanus</i>	Ts*	Tv*	
Mangrove Cuckoo/cuclillo manglero/ <i>Coccyzus minor</i>	*	*	
Squirrel Cuckoo/cuclillo canela/ <i>Piaya cayana</i>	*	*	
Striped Cuckoo/cuclillo rayado/ <i>Tapera naevia</i>	*	*	
Lesser Roadrunner/correcaminos tropical/ <i>Geococcyx velox</i>	*	*	
Smooth-billed Ani/garrapatero pico liso/ <i>Crotophaga ani</i>	V	A	
Groove-billed Ani/garrapatero pijuy/ <i>Crotophaga sulcirostris</i>	*	*	

BARN OWLS/LECHUZAS DE CAMPANARIO/TYTONIDAE

Barn Owl/lechuza de campanario/ <i>Tyto alba</i>	*	*	
--------------------------------------------------	---	---	--

TYPICAL OWLS/BUHOS/STRIGIDAE

Vermiculated Screech-Owl/tecolote vermiculado/ <i>Megascops guatemalae</i>	*	*	
Great Horned Owl/búho cornudo/ <i>Bubo virginianus</i>	*	*	
Ferruginous Pygmy-Owl/tecolote bajefío/ <i>Glaucidium brasilianum</i>	*	*	
Short-eared Owl/búho cuero corto/ <i>Asio flammeus</i>	O	O	
Mottled Owl/búho café/ <i>Ciccaba virgata</i>	*	*	

GOATSUCKERS/TAPACAMINOS/CAPRIMULGIDAE

Lesser Nighthawk/chotacabras menor/ <i>Chordeiles acutipennis</i>	*	*	
Common Nighthawk/chotacabras zumbón/ <i>Chordeiles minor</i>	T	T	
Common Pauraque/chotacabras pauraque/ <i>Nyctidromus albicollis</i>	*	*	
Yucatan Poorwill/tapacamino yucateco/ <i>Nyctiphrynus yucatanicus</i>	*	*	
Chuck-will's-widow/tapacamino de Carolina/ <i>Antrostomus carolinensis</i>	Tw	Ti	
Yucatan Nightjar/tapacamino huil/ <i>Antrostomus badius</i>	*	*	

SWIFTS/VENCEJOS/APODIDAE

Chimney Swift/vencejo de chimenea/ <i>Chaetura pelagica</i>	T	T	
Vaux's Swift/vencejo de Vaux/ <i>Chaetura vauxi</i>	*	*	

HUMMINGBIRDS/COLIBRÍ/TROCHILIDAE

Green-breasted Mango/colibrí garganta negra/ <i>Anthracothorax prevostii</i>	*	*	
Mexican Shearwater/colibrí cola hendida/ <i>Doricha eliza</i>	*	*	
Ruby-throated Hummingbird/colibrí garganta rubí/ <i>Archilochus colubris</i>	W	I	
Canivet's Emerald/esmeralda tijereta/ <i>Chlorostilbon canivetii</i>	*	*	
White-bellied Emerald/colibrí cándido/ <i>Amazilia candida</i>	*	*	
Buff-bellied Hummingbird/colibrí yucateco/ <i>Amazilia yucatanensis</i>	*	*	
Cinnamon Hummingbird/colibrí canela/ <i>Amazilia rutila</i>	*	*	

TROGONS/TROGONES/TROGONIDAE

Black-headed Trogon/trogón cabeza negra/ <i>Trogon melanocephalus</i>	*	*	
Gartered Trogon/trogón caligatus/ <i>Trogon violaceus</i>	*	*	
Collared Trogon/trogón de collar/ <i>Trogon collaris</i>	*	*	

MOTMOTS/MOMOTOS/MOMOTIDAE

Blue-crowned Motmot/momoto corona azul/ <i>Momotus momota</i>	*	*	
Turquoise-browed Motmot/momoto ceja azul/ <i>Eumomota superciliosa</i>	*	*	

KINGFISHERS/MARTINES PESCADORES/ALCEDINIDAE

Ringed Kingfisher/martín-pescador de collar/ <i>Megaceryle torquata</i>	*	*	
Belted Kingfisher/martín-pescador norteño/ <i>Megaceryle alcyon</i>	W	I	
Green Kingfisher/martín-pescador verde/ <i>Chloroceryle americana</i>	*	*	
Am. Pygmy Kingfisher/martín-pescador enano/ <i>Chloroceryle aenea</i>	*	*	

TOUCANS/TUCANES/RAMPHASTIDAE

Collared Aracari/arasari de collar/ <i>Pteroglossus torquatus</i>	*	*	
Keel-billed Toucan/tucán real/ <i>Ramphastos sulfuratus</i>	*	*	

WOODPECKERS/CARPINTEROS/PICIDAE

Yucatan Woodpecker/carpintero yucateco/ <i>Melanerpes pygmaeus</i>	*	*	
Golden-fronted Woodpecker/carpintero cheje/ <i>Melanerpes aurifrons</i>	*	*	
Yellow-bellied Sapsucker/chupasavia maculado/ <i>Sphyrapicus varius</i>	W	I	
Ladder-backed Woodpecker/carpintero mexicano/ <i>Picoides scalaris</i>	*	*	
Smoky-brown Woodpecker/carpintero café/ <i>Picoides fumigatus</i>	*	*	
Golden-olive Woodpecker/carpintero oliváceo/ <i>Colaptes rubiginosus</i>	*	*	
Lineated Woodpecker/carpintero lineado/ <i>Dryocopus lineatus</i>	*	*	
Pale-billed Woodpecker/carpintero pico plata/ <i>Campephilus guatemalensis</i>	*	*	

CARACARAS & FALCONS/HALCONES/FALCONIDAE

Collared Forest-Falcon/halcón-selvático de collar/ <i>Micrastur semitorquatus</i>	*	*	
Crested Caracara/caracara quebrantahuesos/ <i>Caracara cheriway</i>	*	*	
Laughing Falcon/halcón guaco/ <i>Herpetotheres cachinnans</i>	*	*	
American Kestrel/cernícalo americano/ <i>Falco sparverius</i>	W	I	
Merlin/halcón esmerejón/ <i>Falco columbarius</i>	W	I	
Aplomado Falcon/halcón fajado/ <i>Falco femoralis</i>	*	*	
Bat Falcon/halcón enano/ <i>Falco rufigularis</i>	*	*	
Peregrine Falcon/halcón peregrino/ <i>Falco peregrinus</i>	W	I	

PARAKEETS, MACAWS & PARROTS/ PSITACIDOS/PSITTACIDAE

Olive-throated Parakeet/perico pecho sucio/ <i>Aratinga nana</i>	*	*	
White-fronted Parrot/loro frente blanca/ <i>Amazona albifrons</i>	*	*	
Yellow-lored Parrot/loro yucateco/ <i>Amazona xantholora</i>	*	*	

ANTBIRDS/HORMIGUEROS/THAMNOPHILIDAE

Barred Antshrike/batará barrado/ <i>Thamnophilus doliatus</i>	*	*	
---------------------------------------------------------------	---	---	--

ANTHRUSHES/HORMIGUEROS/FORMICARIIDAE

Black-faced Anthrush/hormiguero-cholino cara negra/ <i>Formicarius analis</i>	*	*	
-------------------------------------------------------------------------------	---	---	--

WOODCREEPERS/TREPATRONCOS/DENDROCOLAPTINAE

Olivaceous Woodcreeper/trepatroncos oliváceo/ <i>Sittasomus griseicapillus</i>	*	*	
Tawny-winged Woodcreeper/trepatroncos sepia/ <i>Dendrocincla anabatina</i>	*	*	
Ruddy Woodcreeper/trepatroncos rojizo/ <i>Dendrocincla homochroa</i>	*	*	
Northern Barred-Woodcreeper/trepatroncos barrado/ <i>Dendrocolaptes sanctithomae</i>	*	*	
Ivory-billed Woodcreeper/trepatroncos bigotudo/ <i>Xiphorhynchus flavigaster</i>	*	*	

TYRANT FLYCATCHERS/MOSQUEROS/TYRANNIDAE

Northern Beardless-Tyrannulet/mosquero lampiño/ <i>Camptostoma imberbe</i>	*	*	
Greenish Elaenia/elenia verdosa/ <i>Myiopagis viridicata</i>	*	*	
Yellow-bellied Elaenia/elenia vientre amarillo/ <i>Elaenia flavogaster</i>	*	*	
Northern Bentbill/mosquero pico curvo/ <i>Oncostoma cinereigulare</i>	*	*	
Slate-headed tody-Flycatcher/espatulilla gris/ <i>Poecilatriccus sylvia</i>	*	*	
Common Tody-Flycatcher/espatulilla amarillo/ <i>Todirostrum cinereum</i>	*	*	
Eye-ringed Flatbill/mosquero de anteojos/ <i>Rhynchocyclus brevirostris</i>	*	*	
Yellow-olive Flycatcher/mosquero ojo blanco/ <i>Tolmomyias sulphurescens</i>	*	*	
Royal Flycatcher/mosquero real/ <i>Onychorhynchus coronatus</i>	*	*	
Eastern Wood-Pewee/pibí oriental/ <i>Contopus virens</i>	T	T	
Tropical Pewee/pibí tropical/ <i>Contopus cinereus</i>	*	*	
Yellow-bellied Flycatcher/mosquero vientre amarillo/ <i>Empidonax flaviventris</i>	W	I	
Acadian Flycatcher/mosquero verdoso/ <i>Empidonax virescens</i>	T	T	

Alder Flycatcher/mosquero ailero/ <i>Empidonax alnorum</i>	T	T	
Willow Flycatcher/mosquero saucero/ <i>Empidonax traillii</i>	T	T	
Least Flycatcher/mosquero mínimo/ <i>Empidonax minimus</i>	W	I	
Eastern Phoebe/papamoscas fibi/ <i>Sayornis phoebe</i>	O	O	
Vermilion Flycatcher/mosquero cardenal/ <i>Pyrocephalus rubinus</i>	*	*	
Bright-rumped Attila/atila/ <i>Attila spadiceus</i>	*	*	
Yucatan Flycatcher/papamoscas yucateco/ <i>Myiarchus yucatanensis</i>	*	*	
Dusky-capped Flycatcher/papamoscas triste/ <i>Myiarchus tuberculifer</i>	*	*	
Great Crested Flycatcher/papamoscas viajero/ <i>Myiarchus crinitus</i>	W	I	
Brown-crested Flycatcher/papamoscas tirano/ <i>Myiarchus tyrannulus</i>	*	*	
Great Kiskadee/luis bienteveo/ <i>Pitangus sulphuratus</i>	*	*	
Boat-billed Flycatcher/luis pico grueso/ <i>Megarynchus pitangua</i>	*	*	
Social Flycatcher/luis gregario/ <i>Myiozetetes similis</i>	*	*	
Sulphur-bellied Flycatcher/papamoscas atigrado/ <i>Myiodynastes luteiventris</i>	*S	*V	
Piratic Flycatcher/papamoscas pirata/ <i>Legatus leucophaeus</i>	*S	*V	
Tropical Kingbird/tirano tropical/ <i>Tyrannus melancholicus</i>	*	*	
Couch's Kingbird/tirano silbador/ <i>Tyrannus couchii</i>	*	*	
Eastern Kingbird/tirano dorso negro/ <i>Tyrannus tyrannus</i>	T	T	
Gray Kingbird/tirano gris/ <i>Tyrannus dominicensis</i>	T	T	
Scissor-tailed Flycatcher/tirano-tijereta rosado/ <i>Tyrannus forficatus</i>	W	I	
Fork-tailed Flycatcher/tirano-tijereta gris/ <i>Tyrannus savana</i>	*	*	

TITYRIDAE

Gray-collared Becard/mosquero-cabezón mex./ <i>Pachyrhamphus major</i>	*	*	
Rose-throated Becard/mosquero-cabezón degollado/ <i>Pachyrhamphus aglaiae</i>	*	*	
Masked Tityra/titira enmascarada/ <i>Tityra semifasciata</i>	*	*	
Black-crowned Tityra/titira pico negro/viuda/ <i>Tityra inquisitor</i>	*	*	

MANAKINS/MANAUQUINES/PIPRIDAE

Red-capped Manakin/manauquín cabeza roja/ <i>Pipra mentalis</i>	*	*	
-----------------------------------------------------------------	---	---	--

VIREOS/VIREOS/VIREONIDAE

White-eyed Vireo/vireo ojo blanco/ <i>Vireo griseus</i>	W	I	
Mangrove Vireo/vireo manglero/ <i>Vireo pallens</i>	*	*	
Yellow-throated Vireo/vireo garganta amarilla/ <i>Vireo flavifrons</i>	W	I	
Philadelphia Vireo/vireo de Filadelfia/ <i>Vireo philadelphicus</i>	W	I	
Red-eyed Vireo/vireo ojo rojo/ <i>Vireo olivaceus</i>	Tw	Ti	
Yellow-green Vireo/vireo verdeamarillo/ <i>Vireo flavoviridis</i>	*S	*V	
Black-whiskered Vireo/vireo bigotudo/ <i>Vireo altiloquus</i>	T	T	
Yucatan Vireo/vireo yucateco/ <i>Vireo magister</i>	*	*	
Lesser Greenlet/verdillo gris/ <i>Hylophilus decurtatus</i>	*	*	
Rufous-browed Peppershrike/vireón ceja rufa/ <i>Cyclarhis gujanensis</i>	*	*	

JAYS/CORVIDOS/CORVIDAE

Green Jay/chara verde/ <i>Cyanocorax yncas</i>	*	*	
Brown Jay/chara papán/ <i>Cyanocorax morio</i>	*	*	
Yucatan Jay/chara yucateca/ <i>Cyanocorax yucatanicus</i>	*	*	

SWALLOWS/GOLONDRINAS/HIRUNDINIDAE

Purple Martin/golondrina azulnegra/ <i>Progne subis</i>	T	T	
Gray-breasted Martin/golondrina acerada/ <i>Progne chalybea</i>	*S	*V	
Tree Swallow/golondrina bicolor/ <i>Tachycineta bicolor</i>	Tw	Ti	
Mangrove Swallow/golondrina manglera/ <i>Tachycineta albilinea</i>	*	*	
Northern Rough-winged Swallow/golondrina ala aserrada/ <i>Stelgidopteryx serripennis</i>	W	I	
[Ridgway's Rough-winged Swallow/golondrina yucateca/ <i>Stelgidopteryx ridgwayi</i>]	*	*	
Bank Swallow/golondrina ribereña/ <i>Riparia riparia</i>	T	T	
Cliff Swallow/golondrina risquera/ <i>Petrochelidon pyrrhonota</i>	T	T	
Cave Swallow/golondrina pueblera/ <i>Petrochelidon fulva</i>	*	*	
Barn Swallow/golondrina tijereta/ <i>Hirundo rustica</i>	T	T	

WRENS/CHIVIRINES/TROGLODYTIDAE

House Wren/chivirín ratón/ <i>Troglodytes aedon</i> [musculus]	*	*	
Carolina Wren/chivirín de Carolina/ <i>Thryothorus ludovicianus</i>	*	*	
Yucatan Wren/matraca yucateca/ <i>Campylorhynchus yucatanicus</i>	*	*	
Spot-breasted Wren/chivirín moteado/ <i>Pheugopedius maculipectus</i>	*	*	
White-bellied Wren/chivirín vientre blanco/ <i>Uropsila leucogastra</i>	*	*	

KINGLETS/REYEZUELOS/REGULIDAE

Ruby-crowned Kinglet/reyezuelo de rojo/ <i>Regulus calendula</i>	O	O	
------------------------------------------------------------------	---	---	--

GNATCATCHERS/SILVIDOS/SYLVIIDAE

Long-billed Gnatwren/soterillo picudo/ <i>Ramphocaenus melanurus</i>	*	*	
Blue-gray Gnatcatcher/perlita azulgris/ <i>Polioptila caerulea</i>	*W	*I	
White-lored Gnatcatcher/perlita pispirria/ <i>Polioptila albiloris</i>	*	*	

THRUSHES/ZORZALES/TURDIDAE

Eastern Bluebird/azulejo garganta canela/ <i>Sialia sialis</i>	O	O	
Veery/zorzal rojizo/ <i>Catharus fuscescens</i>	T	T	
Gray-cheeked Thrush/zorzal cara gris/ <i>Catharus minimus</i>	T	T	
Swainson's Thrush/zorzal de Swainson/ <i>Catharus ustulatus</i>	W	I	
Wood Thrush/zorzal maculado/ <i>Hylocichla mustelina</i>	W	I	
Clay-colored Thrush/mirlo pardo/ <i>Turdus grayi</i>	*	*	
American Robin/mirlo primavera/ <i>Turdus migratorius</i>	W	I	

MOCKINGBIRDS & THRASHERS/MIMIDOS/MIMIDAE

Gray Catbird/maullador gris/ <i>Dumetella carolinensis</i>	W	I	
Black Catbird/maullador negro/ <i>Melanoptila glabrirostris</i>	*	*	
Tropical Mockingbird/centzontle tropical/ <i>Mimus gilvus</i>	*	*	

PIPITS/BISBITAS/MOTACILLIDAE

American Pipit/bisbita de agua/ <i>Anthus rubescens</i>	O	O	
---------------------------------------------------------	---	---	--

WAXWINGS/CHINITOS/BOMBYCILLIDAE

Cedar Waxwing/ampelis chinito/ <i>Bombycilla cedrorum</i>	W	I	
-----------------------------------------------------------	---	---	--

WOOD-WARBLERS/CHIPES/PARULIDAE

Ovenbird/chipe suelero/ <i>Seiurus aurocapilla</i>	W	I	
Worm-eating Warbler/chipe gusanero/ <i>Helmitheros vermivorum</i>	W	I	
Louisiana Waterthrush/chipe arroyero/ <i>Parkesia motacilla</i>	Tw	Ti	
Northern Waterthrush/chipe charquero/ <i>Parkesia noveboracensis</i>	W	I	
Golden-winged Warbler/chipe ala dorada/ <i>Vermivora chrysoptera</i>	Tw	Ti	
Blue-winged Warbler/chipe ala azul/ <i>Vermivora cyanoptera</i>	W	I	
Black-and-white Warbler/chipe trepador/ <i>Mniotilta varia</i>	W	I	
Prothonotary Warbler/chipe dorado/ <i>Protonotaria citrea</i>	Tw	Ti	
Swainson's Warbler/chipe corona café/ <i>Limnithlypis swainsonii</i>	W	I	
Tennessee Warbler/chipe peregrino/ <i>Oreothlypis peregrina</i>	Tw	Ti	
Orange-crowned Warbler/chipe corona naranja/ <i>Oreothlypis celata</i>	W	I	
Nashville Warbler/chipe de coronilla/ <i>Oreothlypis ruficapilla</i>	T	T	
Gray-crowned Yellowthroat/mascarita pico grueso/ <i>Geothlypis poliocephala</i>	*	*	
Mourning Warbler/chipe enlutado/ <i>Geothlypis philadelphia</i>	W	I	
Kentucky Warbler/chipe patilludo/ <i>Geothlypis formosus</i>	W	I	
Common Yellowthroat/mascarita común/ <i>Geothlypis trichas</i>	W	I	
Hooded Warbler/chipe encapuchado/ <i>Setophaga citrina</i>	W	I	
American Redstart/chipe flameante/ <i>Setophaga ruticilla</i>	W	I	
Cape May Warbler/chipe atigrado/ <i>Setophaga tigrina</i>	W	I	
Cerulean Warbler/chipe cerúleo/ <i>Setophaga cerulea</i>	T	T	
Northern Parula/parula norteña/ <i>Setophaga americana</i>	W	I	
Magnolia Warbler/chipe de magnolia/ <i>Setophaga magnolia</i>	W	I	
Bay-breasted Warbler/chipe castaño/ <i>Setophaga castanea</i>	T	T	
Blackburnian Warbler/chipe garganta naranja/ <i>Setophaga fusca</i>	T	T	
Yellow Warbler/chipe amarillo/ <i>Setophaga petechia aestiva</i>	W	I	
[Mangrove Warbler/chipe manglero/ <i>Setophaga petechia eriathachorides</i>]	*	*	
Chestnut-sided Warbler/chipe flanco castaño/ <i>Setophaga pensylvanica</i>	T	T	
Blackpoll Warbler/chipe gorra negra/ <i>Setophaga striata</i>	T	T	
Black-throated Blue Warbler/chipe azulnegro/ <i>Setophaga caerulescens</i>	Tw	Ti	
Palm Warbler/chipe playero/ <i>Setophaga palmarum</i>	W	I	
Yellow-rumped Warbler/chipe coronado/ <i>Setophaga coronata [coronata]</i>	W	I	
Yellow-throated Warbler/chipe garganta amarilla/ <i>Setophaga dominica</i>	W	I	
Prairie Warbler/chipe de pradera/ <i>Setophaga discolor</i>	W	I	
Black-throated Green Warbler/chipe dorso verde/ <i>Setophaga virens</i>	W	I	
Canada Warbler/chipe de collar/ <i>Cardellina canadensis</i>	T	T	
Wilson's Warbler/chipe corona negra/ <i>Cardellina pusilla</i>	W	I	
Yellow-breasted Chat/buscabreña/ <i>Icteria virens</i>	W	I	

INCERTAE SEDIS

Bananaquit/reinita-mielera/ <i>Coereba flaveola</i>	*	*	
-----------------------------------------------------	---	---	--

TANAGERS/TÁNGARAS/THRAUPIDAE

Gray-headed Tanager/tángara cabeza gris/ <i>Eucometis penicillata</i>	*	*	
Blue-gray Tanager/tángara azulgris/ <i>Thraupis episcopus</i>	*	*	
Yellow-winged Tanager/tángara ala amarilla/ <i>Thraupis abbas</i>	*	*	
Red-legged Honeycreeper/mielero pata roja/ <i>Cyanerpes cyaneus</i>	*	*	

INCERTAE SEDIS

Grayish Saltator/picurero grisáceo/ <i>Saltator coerulescens</i>	*	*	
Black-headed Saltator/picurero cabeza negra/ <i>Saltator atriceps</i>	*	*	

EMBERIZIDS/GORRIONES/EMBERIZIDAE

Blue-black Grassquit/semillero brincador/ <i>Volatinia jacarina</i>	*	*	
White-collared Seedeater/semillero de collar/ <i>Sporophila torqueola</i>	*	*	
Yellow-faced Grassquit/semillero oliváceo/ <i>Tiaris olivaceus</i>	*	*	
Olive Sparrow/rascador oliváceo/ <i>Arremonops rufivirgatus</i>	*	*	
Botteri's Sparrow/zacatonero de Botteri/ <i>Aimophila botterii</i>	*	*	
Chipping Sparrow/gorrión ceja blanca/ <i>Spizella passerina</i>	O	O	
Clay-colored Sparrow/gorrión pálido/ <i>Spizella pallida</i>	O	O	
Vesper Sparrow/gorrión cola blanca/ <i>Poocetes gramineus</i>	O	O	
Lark Sparrow/gorrión arlequín/ <i>Chondestes grammacus</i>	W	I	
Savannah Sparrow/gorrión sabanero/ <i>Passerculus sandwichensis</i>	W	I	
Lincoln's Sparrow/gorrión de Lincoln/ <i>Melospiza lincolni</i>	T	T	
White-crowned Sparrow/gorrión corona blanca/ <i>Zonotrichia leucophrys</i>	O	O	

CARDINALS, GROSBEAKS & ALLIES/ CARDENALES/CARDINALIDAE

Rose-throated Tanager/tángara yucateca/ <i>Piranga roseogularis</i>	*	*
Summer Tanager/tángara roja/ <i>Piranga rubra</i>	W	I
Scarlet Tanager/tángara escarlata/ <i>Piranga olivacea</i>	T	T
Western Tanager/tángara capucha roja/ <i>Piranga ludoviciana</i>	W	I
Red-crowned Ant-Tanager/tángara-hormiguera corona roja/ <i>Habia rubica</i>	*	*
Red-throated Ant-Tanager/tángara-hormiguera garganta roja/ <i>Habia fuscicauda</i>	*	*
Northern Cardinal/cardenal rojo/ <i>Cardinalis cardinalis</i>	*	*
Rose-breasted Grosbeak/picogordo pecho rosa/ <i>Pheucticus ludovicianus</i>	W	I
Gray-throated Chat/granatelo yucateco/ <i>Granatellus sallaei</i>	*	*
Blue Bunting/colorín azulnegro/ <i>Cyanocompsa parellina</i>	*	*
Blue Grosbeak/picogordo azul/ <i>Passerina caerulea</i>	W	I
Indigo Bunting/colorín azul/ <i>Passerina cyanea</i>	W	I
Painted Bunting/colorín sietecolores/ <i>Passerina ciris</i>	W	I
Dickcissel/arrocero americano/ <i>Spiza americana</i>	T	T

BLACKBIRDS & ORIOLES/TORDOS Y CALANDRIAS/ICTERIDAE

Bobolink/tordo arrocero/ <i>Dolichonyx oryzivorus</i>	T	T
Red-winged Blackbird/tordo sargento/ <i>Agelaius phoeniceus</i>	*	*
Eastern Meadowlark/pradero tortilla-con-chile/ <i>Sturnella magna</i>	*	*
Yellow-headed Blackbird/tordo cabeza amarilla/ <i>Xanthocephalus xanthocephalus</i>	O	O
Melodious Blackbird/tordo cantor/ <i>Dives dives</i>	*	*
Great-tailed Grackle/zanate mexicano/ <i>Quiscalus mexicanus</i>	*	*
Bronzed Cowbird/tordo ojo rojo/ <i>Molothrus aeneus</i>	*	*
Black-cowled Oriole/bolsero dominico/ <i>Icterus prosthemelas</i>	*	*
Orchard Oriole/bolsero castaño/ <i>Icterus spurius</i>	W	I
Hooded Oriole/bolsero encapuchado/ <i>Icterus cucullatus</i>	*	*
Yellow-backed Oriole/bolsero dorso dorado/ <i>Icterus chrysater</i>	*	*
Yellow-tailed Oriole/bolsero cola amarilla/ <i>Icterus mesomelas</i>	*	*
Orange Oriole/bolsero yucateco/ <i>Icterus auratus</i>	*	*
Altamira Oriole/bolsero de Altamira/ <i>Icterus gularis</i>	*	*
Baltimore Oriole/bolsero de Baltimore/ <i>Icterus galbula</i>	W	I
Yellow-billed Cacique/cacique pico claro/ <i>Amblycercus holosericeus</i>	*	*

CARDUELINE FINCHES/JILGUEROS/FRINGILLIDAE

Scrub Euphonia/eufonia garganta negra/ <i>Euphonia affinis</i>		
Yellow-throated Euphonia/eufonia garanta amarilla/ <i>Euphonia hirundinacea</i>	*	*
Lesser Goldfinch/canario yucateco/ <i>Carduelis psaltria</i>	*	*
Tricolored Munia/munia cabeza negra/ <i>Lonchura malacca</i>	In*	In*

TOTAL SPECIES / TOTAL ESPECIES 394**TOTAL SUBSPECIES / TOTAL SUB ESPECIAS** 3

CHECK-LIST SYMBOLS SÍMBOLOS DE LA ESTACIONALIDAD DE LAS AVES EN EL LISTADO EN RELACIÓN A TODA LA PENÍNSULA	English	Español
Breeds (when used alone, implies year round resident)/se reproduce; residente permanente	*	*
Breeds; summer only/se reproduce sólo en verano	*S	*V
Breeds; mostly summer visitor, small population remains year round/residente principalmente en verano, pocos ejemplares permanecen todo el año	*Sw	*Vi
Year round resident with a separate winter, migratory population/residente permanente, también existe una población migratoria residente en invierno	*W	*I
Mostly winter visitor, small summer breeding population/residente de invierno/Principalmente residente de invierno, población reproductores pequeña de	Ws*	Iv*
Winter visitor, increased numbers during spring-fall migration/residente de invierno, se encuentra en mayor número durante su migración	W	I
Mostly winter visitor, small summer population/residente de invierno, población no reproductores pequeña de verano	Ws	Iv
Mostly transient,small summer breeding population/transuente, población reproductores pequeña de verano	Ts*	Tv*
Transient/Transuente	T	T
Transient, small winter population/transuente, población pequeña de invierno	Tw	Ti
Altitudinal migrant; winter visitor/migratoria altitudinal; residente de invierno	AM	MA
Occasional visitor; insufficient data to determine status/visitante ocasional; datos insuficientes para establecer su estacionalidad	O	O
Vagrant; out of normal range/accidental; especie fuera de su distribución normal	V	A
Subspecies/subespecies	[]	[]